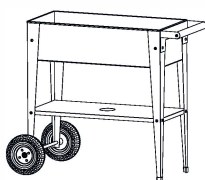
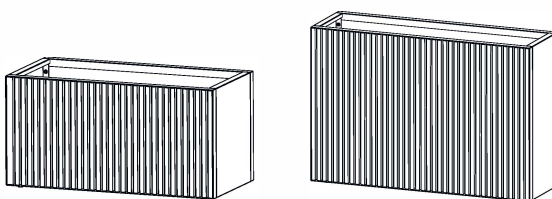
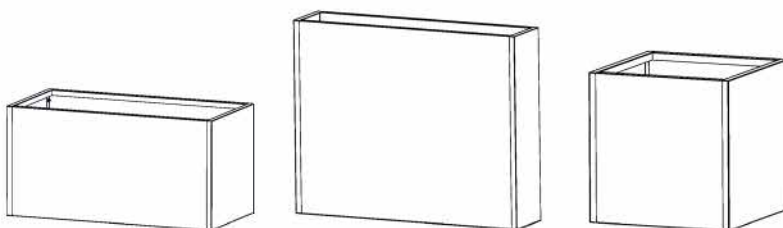


Proper Use & Care





herstera®

English

WARNING!

This article is not a toy. Do not leave children unsupervised with the article. Small parts can cause choking. If a product tips over, it can cause serious or fatal crushing injuries.

Deutsch

WARNUNG!

Dieser Artikel ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Artikel. Kleinteile können Erstickengefahr darstellen. Wenn ein Produkt umkippt, kann es schwere oder tödliche Quetschverletzungen verursachen.

日本語

警告!

この製品はおもちゃではありません。お子様をこの製品と一緒に監視せずに放置しないでください。小さな部品は窒息の危険性があります。製品が倒れると、重大または致命的な圧迫傷害を引き起こす可能性があります。

Français

ADVERTISSEMENT!

Cet article n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants sans surveillance avec l'article. Les petites pièces peuvent provoquer un étouffement. Si un produit se renverse, cela peut causer des blessures graves ou mortelles par écrasement.

Español

¡ATENCIÓN!

Este artículo no es un juguete. No deje a los niños sin supervisión con el artículo. Las piezas pequeñas pueden causar asfixia. Si un producto vuelca, puede provocar daños de aplastamiento graves o fatales.

Italiano

AVVERTENZA!

Questo articolo non è un giocattolo. Non lasciare i bambini incustoditi con l'articolo. Le piccole parti possono causare il rischio di soffocamento. Se un prodotto si ribalta, può causare gravi o fatali lesioni da schiacciamento.

241016

Proper Use & Care

Herstera Garden S.L.

Conca de Barberà, 14-16

08211 - Castellar del Vallès

Barcelona, Spain

www.hersteragarden.com

info@hersteragarden.com

Before proceeding with assembly, please read the instructions for proper use, care, and maintenance.

Assembly

To ensure the item's corrosion resistance, it is essential to keep the protective powder coating intact.

Make sure to assemble the product on a soft surface, such as a carpet or cardboard, to prevent damage to the protective paint.

Use only the provided tools. Power screws and other types of tools could damage the product. Always use the supplied adjustable feet to lift the planter from the ground. With this spacing, water will drain correctly and prevent the planter's base from being damaged by the soil.

Maintenance

If necessary, clean the product with a damp cloth or a mild non-abrasive detergent. Do not use acidic products.

To ensure the item's corrosion resistance, it is essential to keep the protective powder coating intact.

Any accidental damage to the protective coating should be promptly treated with rust primer and a spray or paint marker of the same color. The sooner the repair is done, the lower the chances of material degradation.

To install wood products or parts outdoors, proper treatment must be applied. The frequency and methods of maintenance should be in line with local weather and environmental conditions, taking into account factors such as sun exposure, rain, humidity, temperature, and the presence of wood-boring insects in the area. This may include, but is not limited to, the annual application of weather-resistant oils, sealants, stains, or varnishes. Consult your trusted hardware store for the best products available in your area.

Proper Use

To ensure the best conditions for the planter and plants, please follow the recommendations for optimal use:

1. Geotextile Felt Bag: Before planting in the planter, it's important to protect the protective coating. Use the Herstera geotextile felt bag accessory to provide an additional layer of protection and prevent potential damage to the protective powder coating. **Warning:** planting directly in the planter without the geotextile felt bag will void the product warranty.

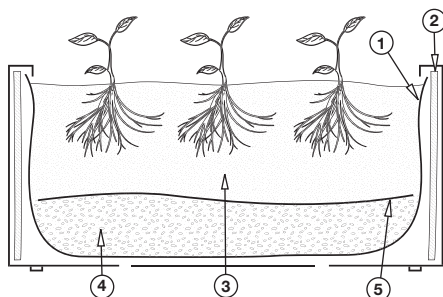
2. Insulation Sheets: Insulating the planter walls with 20mm thick insulation sheets protects the roots from outdoor temperatures.

3. Substrate: We recommend using substrates that allow root aeration.

4. Drainage Material: For proper drainage, it is essential to fill the bottom with a layer of draining material such as volcanic gravel or expanded clay balls. The thickness of this layer will depend on the size of the planter and the type of plant you are putting in it.

5. Geotextile Felt Layer: Prevent the substrate from filtering through the drainage material and clogging the exit holes.

It is not recommended to use plants with aggressive roots.



Avant de procéder au montage, veuillez lire attentivement les instructions pour une utilisation, un entretien et un soin appropriés.

Montage

Pour garantir la résistance de l'article à la corrosion, il est essentiel de conserver intact le revêtement protecteur.

Assurez-vous de monter le produit sur une surface souple, comme un tapis ou du carton, pour éviter d'endommager la peinture de protection. N'utilisez que les outils fournis. Les vis électriques et d'autres types d'outils pourraient endommager le produit.

Utilisez toujours les pieds réglables fournis pour surélever le bac du sol. Avec cet espacement, l'eau s'écoulera correctement et empêchera la base du bac de se détériorer avec le sol.

Maintenance

Entretien : Si nécessaire, nettoyez le produit avec un chiffon humide ou un détergent doux non abrasif. N'utilisez pas de produits acides.

Pour garantir la résistance de l'article à la corrosion, il est essentiel de conserver intact le revêtement protecteur.

Toute détérioration accidentelle du revêtement protecteur doit être traitée rapidement avec un apprêt antirouille et une bombe de peinture ou un marqueur de la même couleur. Plus la réparation est effectuée tôt, plus les chances de dégradation du matériau sont faibles.

Pour installer des produits ou des pièces en bois à l'extérieur, un traitement approprié doit être appliqué. La fréquence et les méthodes d'entretien doivent être conformes aux conditions météorologiques et environnementales locales, en tenant compte de facteurs tels que l'exposition au soleil, la pluie, l'humidité, la température et la présence d'insectes xylophages dans la région. Cela peut inclure, mais sans s'y limiter, l'application annuelle d'huiles résistantes aux intempéries, de scellants, de teintures ou de vernis. Consultez votre quincaillerie de confiance pour connaître les meilleurs produits disponibles dans votre région.

Utilisation Appropriée

Pour garantir les meilleures conditions pour la jardinière et les plantes, veuillez suivre les recommandations pour une utilisation optimale :

1. Sac en feutre géotextile: Avant de planter dans la jardinière, il est important de protéger le revêtement protecteur. Utilisez l'accessoire de sac en feutre géotextile Herstera pour fournir une couche de protection supplémentaire et éviter tout dommage potentiel au revêtement.

Attention, Notez que planter directement dans la jardinière sans le sac en feutre géotextile annulera la garantie du produit.

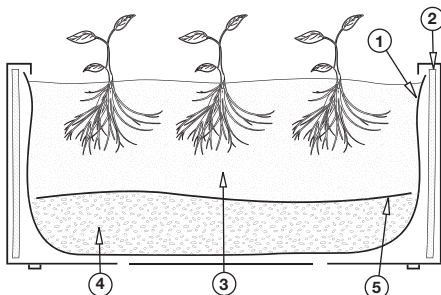
2. Plaques d'isolation: Isoler les parois de la jardinière avec des plaques d'isolation de 20 mm d'épaisseur protège les racines des températures extérieures.

3. Substrat: Nous recommandons l'utilisation de substrats permettant l'aération des racines.

4. Matériau de Drainage: Pour assurer un bon drainage, il est essentiel de remplir le fond avec une couche de matériau drainant comme du gravier volcanique ou des billes d'argile expansée. L'épaisseur de cette couche dépendra de la taille de la jardinière et du type de plante que vous y mettez

5. Couche de feutre géotextile: Évitez que le substrat ne traverse le matériau de drainage et ne bouche les trous de sortie.

Il n'est pas recommandé d'utiliser des plantes aux racines agressives.



Bevor Sie mit der Montage fortfahren, lesen Sie bitte die Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung, Pflege und Wartung sorgfältig durch.

Versammlung

Um die Korrosionsbeständigkeit des Artikels sicherzustellen, ist es unerlässlich, die Schutzbeschichtung intakt zu halten.

Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt auf einer weichen Oberfläche, wie einem Teppich oder Karton, montieren, um Beschädigungen des Schutzlacks zu vermeiden.

Verwenden Sie nur die mitgelieferten Werkzeuge. Elektrische Schrauben und andere Werkzeuge könnten das Produkt beschädigen.

Verwenden Sie immer die mitgelieferten höhenverstellbaren Füße, um den Pflanzkübel vom Boden abzuheben. Mit diesem Abstand wird das Wasser ordnungsgemäß abfließen und verhindern, dass der Boden des Pflanzkübels beschädigt wird.

Wartung

Bei Bedarf das Produkt mit einem feuchten Tuch oder einem milden, nicht abrasiven Reinigungsmittel reinigen. Verwenden Sie keine säurehaltigen Produkte.

Um die Korrosionsbeständigkeit des Artikels sicherzustellen, ist es unerlässlich, die Schutzbeschichtung intakt zu halten.

Etwaige versehentliche Beschädigungen der Schutzbeschichtung sollten umgehend mit Rostgrundierung und einem Sprüh- oder Lackstift in derselben Farbe behandelt werden. Je früher die Reparatur durchgeführt wird, desto geringer ist die Gefahr der Materialdegradation.

Um Holzprodukte oder Teile im Freien zu installieren, muss eine angemessene Behandlung angewendet werden. Häufigkeit und Methoden der Wartung sollten den örtlichen Wetter- und Umweltbedingungen entsprechen und Faktoren wie Sonneneinstrahlung, Regen, Feuchtigkeit, Temperatur und das Vorhandensein von holzschädigenden Insekten in der Gegend berücksichtigen. Dies kann die jährliche Anwendung von wetterbeständigen Ölen, Dichtstoffen, Flecken oder Lacken umfassen. Konsultieren Sie Ihr vertrauenswürdiges Baumarktgeschäft nach den besten verfügbaren Produkten in Ihrer Region.

Richtige Verwendung

Um die besten Bedingungen für den Pflanzkübel und die Pflanzen sicherzustellen, folgen Sie bitte den Empfehlungen für die richtige Verwendung:

1. Geotextil-Filztasche: Bevor Sie im Pflanzkübel pflanzen, ist es wichtig, die Schutzbeschichtung zu schützen. Verwenden Sie das Zubehör Geotextil-Filztasche von Herstera, um eine zusätzliche Schutzschicht hinzuzufügen und mögliche Schäden an der Beschichtung zu verhindern.

Warnung: Beachten Sie, dass das direkte Pflanzen im Pflanzkübel ohne die Geotextil-Filztasche die Produktgarantie ungültig macht.

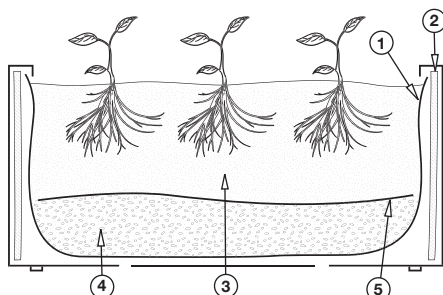
2. Isolationsplatten: Die Isolierung der Pflanzkübelwände mit 20 mm dicken Isolationsplatten schützt die Wurzeln vor Außentemperaturen.

3. Substrat: Wir empfehlen die Verwendung von Substraten, die eine Wurzelbelüftung ermöglichen.

4. Drainagematerial: Für eine ordnungsgemäße Drainage ist es unerlässlich, den Boden mit einer Schicht drainierenden Materials wie vulkanischem Kies oder expandierten Tonkugeln zu füllen. Die Dicke dieser Schicht hängt von der Größe des Pflanzgefäßes und der Art der Pflanze ab, die Sie hineinsetzen.

5. Geotextil-Filzschicht: Verhindern Sie, dass das Substrat durch das Drainagematerial dringt und die Ablauflöcher verstopft.

Die Verwendung von Pflanzen mit aggressiven Wurzeln wird nicht empfohlen.



Antes de proceder con el montaje, lea atentamente las indicaciones para un adecuado uso, cuidado y mantenimiento.

Montaje

Para garantizar la resistencia del artículo a la corrosión, es imprescindible mantener intacto el recubrimiento protector de pintura.

Asegúrese de montar el producto sobre una superficie blanda, como una alfombra o un cartón, para evitar daños en la pintura protectora.

Utilice solamente las herramientas suministradas. Tornillos eléctricos y otro tipo de herramientas podrían dañar el producto.

Utilice siempre los pies ajustables suministrados para elevar la jardinera del suelo. Con esta separación, el agua drenará correctamente y evitará que la base de la jardinera se dañe con el suelo.

Mantenimiento

Si fuera necesario, limpiar el producto con un paño humedecido o con un detergente suave no abrasivo. No utilizar productos ácidos.

Para garantizar la resistencia del artículo a la corrosión, es esencial mantener el recubrimiento protector de pintura intacto.

Cualquier daño accidental en el recubrimiento protector de pintura debe tratarse rápidamente con una imprimación antióxido y un aerosol o rotulador de pintura del mismo color. Cuanto antes se lleve a cabo la reparación, menor serán las posibilidades de degradación de los materiales.

Para poder instalar productos o partes de madera en el exterior, debe aplicarse un tratamiento adecuado. La frecuencia y los métodos de mantenimiento deben ser acordes con las condiciones climáticas y medioambientales locales, teniendo en cuenta factores como la exposición al sol, la lluvia, la humedad, la temperatura y la presencia de insectos xilófagos en la zona. Esto puede incluir, pero no limitarse a, la aplicación anual de aceites, selladores, tintes o barnices resistentes a la intemperie. consulte con su tienda de bricolaje de confianza los mejores productos disponibles en su zona.

Uso adecuado

Para garantizar las mejores condiciones para la jardinera y las plantas, siga las recomendaciones para un uso óptimo:

1. Bolsa de fieltro geotextil: Antes de plantar en la jardinera, es importante proteger el recubrimiento protector de pintura. Utilice el accesorio de bolsa de fieltro geotextil de Herstera para proporcionar una capa adicional de protección y evitar cualquier daño potencial en el recubrimiento.

Atención, plantar directamente en la jardinera sin la bolsa de fieltro geotextil anulará la garantía del producto.

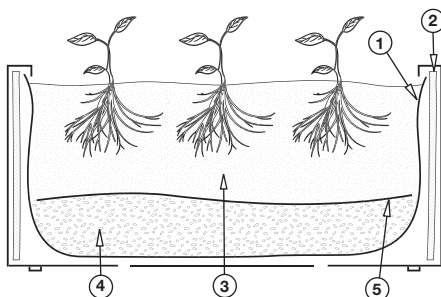
2. Planchas aislantes: Aislar las paredes de la jardinera con planchas aislantes de 20mm de grosor protege las raíces de la temperatura exterior.

3. Sustrato: Recomendamos utilizar sustratos que permitan la aireación de las raíces.

4. Material de drenaje: Para un correcto drenaje, es imprescindible llenar el fondo con una capa de material drenante como grava volcánica o bolas de arcilla expandida. El grosor de esta capa dependerá del tamaño de la jardinera y del tipo de planta que se ponga.

5. Capa de fieltro geotextil: Evita que el sustrato se filtre a través del material de drenaje y obstruya los orificios de salida.

No se recomienda el uso de plantas con raíces agresivas.



組み立てを始める前に、適切な使用、手入れ、保守に関する指示をよくお読みください。

組み立て

アイテムの腐食耐性を確保するために、保護コーティングを無傷に保つことが不可欠です。

保護塗料の損傷を防ぐために、カーペットや段ボールなどの柔らかい表面に製品を組み立ててください。

提供された工具のみを使用してください。電動ドライバやその他のツールは製品を損傷する可能性があります。

園芸用のプランターを地面から持ち上げるためには、常に提供された調整可能な足を使用してください。この間隔により、水が正しく排水され、プランターの底部が土壌で損傷するのを防ぎます。

保守

必要に応じて、製品を湿った布か、研磨剤を含まないマイルドな洗剤で清掃してください。酸性の製品は使用しないでください。

腐食耐性を確保するために、保護コーティングを無傷に保つことが不可欠です。

保護コーティングへの偶発的な損傷が発生した場合は、錆び止めプライマーと同じ色のスプレーまたはペイントマーカーで迅速に処理してください。修理を早めに行うほど、材料の劣化の可能性が低くなります。

屋外に木製の製品や部品を設置するためには適切な処理が必要です。保守の頻度と方法は地元の気象条件や環境条件に合わせるべきで、太陽光線、雨、湿度、温度、およびその地域の木材を侵す昆虫の存在などの要因を考慮に入れる必要があります。これには、耐候性のあるオイル、シーラント、ステイン、または耐候性のあるワニスを年間で塗布することが含まれることがあります。お住まいの地域で最適な製品を知りたい場合は、信頼できるハードウェアストアに相談してください。

適切な使用方法

プランターや植物に最適な状態を確保するために、適切な使用方法に従ってください：

1. ジオテキスタイルフェルトバッグ：プランターに植物を植える前に、保護コーティングを保護することが重要です。Hersteraのジオテキスタイルフェルトバッグアクセサリーを使用して、保護コーティングへの潜在的な損傷を防ぎ、追加の保護層を提供します。

ジオテキスタイルフェルトバッグなしでプランターに直接植えると、製品の保証が無効になります。

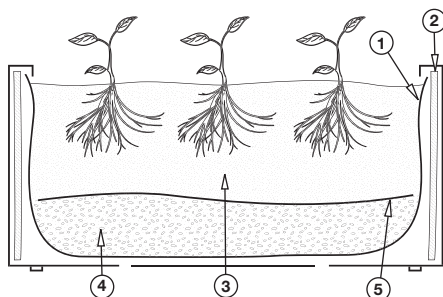
2. 断熱材シート：20mmの厚さの断熱材シートを使用して、プランターの壁を断熱することで、根が外部の温度から保護されます。

3. 培地：根の通気を可能にする培地の使用をお勧めします。

4. 排水材料：適切な排水を確保するためには、火山性の砂利や膨張粘土のような排水材で底を埋めることが不可欠です。この層の厚さは、プランターのサイズと植える植物の種類によって異なります。

5. ジオテキスタイルフェルト層：材質が排水材を通過し、出口穴を詰まらせないように注意してください。

根の侵略的な植物の使用はお勧めしません。



Prima di procedere con il montaggio, si prega di leggere attentamente le istruzioni per un uso, una cura e una manutenzione adeguati.

Montaggio

Per garantire la resistenza del prodotto alla corrosione, è essenziale mantenere intatto il rivestimento protettivo.

Assicurarsi di montare il prodotto su una superficie morbida, come un tappeto o cartone, per evitare danni alla vernice protettiva.

Utilizzare solo gli attrezzi forniti. Viti elettriche e altri tipi di attrezzi potrebbero danneggiare il prodotto.

Utilizzare sempre i piedini regolabili forniti per sollevare il vaso da terra. Con questa separazione, l'acqua scorrerà correttamente e si eviterà che la base del vaso venga danneggiata dal terreno.

Manutenzione

Se necessario, pulire il prodotto con un panno umido o un detergente delicato non abrasivo. Non utilizzare prodotti acidi.

Per garantire la resistenza del prodotto alla corrosione, è essenziale mantenere intatto il rivestimento protettivo.

Eventuali danni accidentali al rivestimento protettivo dovrebbero essere trattati prontamente con primer antiruggine e una bomboletta o un pennarello per la vernice dello stesso colore. Più tempestiva è la riparazione, minori saranno le possibilità di degradazione del materiale.

Per installare prodotti o parti in legno all'aperto, è necessario applicare un trattamento adeguato. La frequenza e i metodi di manutenzione dovrebbero essere in linea con le condizioni meteorologiche e ambientali locali, tenendo conto di fattori come l'esposizione al sole, la pioggia, l'umidità, la temperatura e la presenza di insetti xilofagi nella zona. Ciò potrebbe includere, ma non è limitato a, l'applicazione annuale di oli, sigillanti, tinte o vernici resistenti alle intemperie. Consultate il vostro negozio di ferramenta di fiducia per i migliori prodotti disponibili nella vostra zona.

Uso Corretto

Per garantire le migliori condizioni per la fioriera e le piante, seguire le raccomandazioni per un uso ottimale:

1. Sacca in feltro geotessile: Prima di piantare nella fioriera, è importante proteggere il rivestimento protettivo. Utilizzare l'accessorio di sacca in feltro geotessile Herstera per fornire uno strato aggiuntivo di protezione e evitare danni potenziali al rivestimento. **Attenzione,** si noti che piantare direttamente nella fioriera senza la sacca in feltro geotessile annullerà la garanzia del prodotto.

2. Pannelli isolanti: Isolare le pareti della fioriera con pannelli isolanti spessi 20 mm protegge le radici dalle temperature esterne.

3. Substrato: Raccomandiamo l'uso di substrati che consentano l'aerazione delle radici.

4. Materiale di drenaggio: Per garantire un corretto drenaggio, è essenziale riempire il fondo con uno strato di materiale drenante come ghiaia vulcanica o sfere di argilla espansa. Lo spessore di questo strato dipenderà dalle dimensioni del vaso e dal tipo di pianta che vi si mette.

5. Strato di feltro geotessile: Evitare che il substrato si filtrare attraverso il materiale di drenaggio e ostruire i fori di uscita.

Non è consigliato utilizzare piante con radici aggressive.

